

# ima mindenkiért



2014. FEBRUÁR-MÁRCIUS

AZ *IMA MINDENKIÉRT* MOSTANI SZÁMÁBAN THAIFÖLDRŐL TUDHATUNK MEG TÖBBET. OLYAN ORSZÁGOT ISMEREHTÜNK MEG, AHOL NAGY SZÜKSÉG VAN ISTEN SZERETETÉRE, ARRÁ, HOGY AZ EMBEREK TALÁLKOZHASSANAK MEGVÁLTÓJUKKAL. IMÁDKOZZUNK EGYÜTT, HOGY ENNEK A SZÍNES THAI KULTÚRÁNAK EMBEREI LEGYENEK NYITOTTAK AZ EVANGÉLIUM FELÉ ÉS A JÓHÍR TERJEDJEN EL AZ ITT ÉLŐ NÉPEK KÖZÖTT.

## Thaiföld

Népesség: 65,479,000

Itt élő nyelvek száma: 87

Írástudás: 94%

Szükség van fordításra 36 nyelven

Már van Biblia 27 nyelven

Újszövetség 9 nyelven

„Kezdetben volt az Ige, és az Ige Istennél volt, és Isten volt az Ige.” JÁNOS 1,1

thai nyelven ugyanez:

ในปฐมกาลพระวาที่ทรงดำรงอยู่และพระวาที่ทรงอยู่กั บพระเจ้า และพระวาที่ทรงเป็นพระเจ้า

## A SZABADSÁG FÖLDJE:

Thaiföldet a „Szabadság földjének” nevezik, ugyanis az egyetlen olyan ország Délkelet-Ázsiában, amit soha nem gyarmatosított egy európai hatalom sem. A thai etnikum a 10. században vándorolt be a területre Dél-Kínából, fokozatosan szilárdította meg hatalmát a térségben, és létrehozta a királyságot a 14. század közepén. Az ország Sziám néven volt ismert 1939-ig, amikor a hivatalos neve Thaiföldre változott, hosszú múltú függetlenségének elismeréseként.

## NYELVEK ÉS ETNIKAI ÖSSZETÉTEL:

A lakosság 75%-a thai, 14%-a kínai és 11% más kultúrából származó etnikum. A népesség több mint 94%-a ragaszkodik buddhista hitéhez. A következő nagyobb csoport szunnita muzulmán (4,6%), akik Malajzia déli szomszédságában élnek. A népesség mindössze 0,7%-a állítja, hogy keresztény, ők főleg kisebbségi helyi törzsek közé tartoznak.

114 népcsoport 87 nyelvet beszél. Jelentős munka szükséges még ahhoz, hogy minden thai emberhez anyanyelvén jusson el a Szentírás.

## VALLÁSOK JELENLÉTE:

A több mint 250.000 buddhista szerzetes szolgál, több mint 30.000 templomban szerte Thaiföldön. A buddhizmus nem csak a legnagyobb vallás, hanem része a thai nemzeti identitásnak és áthatja a társadalom és a kultúra minden szintjét.

Imádkozzunk, hogy az evangélium hatékonyan tudja átjárni a buddhizmussal, spiritizmussal és okkultizmussal átszótt kultúrát!



Buddhista szerzetes



3 pagoda az 1350-ben alapított Ayutthya városában

## A MOSOLYOK FÖLDJE:

A kulturális tényezők, a bőséges források, és növekvő számú globális befektetők nyomán Thaiföld virágzó gazdasággal büszkélkedhet. Ezen felül, a természet szépsége, a barátságos emberek, és a buddhista építészet elősegíti az egészséges turizmust.

Thaiföld úgy is ismert, mint a "mosolyok földje", befogadó és vendégszerető lakosai és kifinomult kultúrája miatt - *a valódi öröm azonban kevésbé van jelen.*

## AZ ELNYOMÁSRA ÉPÜLŐ IPAR

Sajnos sokak figyelmét felkelti a jövedelmező szexipar és turizmus. Megdöbbentő tény, hogy kb. két millió gyermek érintett a prostitúcióban. Mára a HIV/AIDS betegség olyannyira elterjedt, hogy Thaiföldön ez a leggyakoribb halálok.

Gyakran azért adják el őket, mert családtagjaiknak pénzre van szüksége, vagy hogy kevesebb éhes szájat kelljen etetniük. Sokszor kényszerítik őket arra, hogy munkába álljanak. Kiszállni szinte lehetetlen, az emberkereskedőktől való anyagi függőség és adósság miatt.

Épp ezért mindannyiuknak szüksége a megváltásra és a feltétel nélküli szeretetre, amit Krisztus kínál!

A kiterjedt szexipar mélyen beágyazódott a thai társadalomba, különösen jellemző Bangkokban, Pattava, Phuket és Hat Yai területén. Milliók szerzik bevételüket ebből az "iparágból". Becslések szerint 2,8 milliónál is többen vesznek részt szexmunkában. Egyes állítások szerint, a turizmus bevételének 10%-a is innen származik.

Imádkozunk a szóban forgó áldozatokért (lányokért és kisebb létszámban férfiakért is), akik általában szegény, vidéki területekről származnak, leginkább északkeletről, kisebbségi területekről vagy a szomszédos országokból, főleg Myanmarból!

A kormány hivatalosan ellenzi a szexiturizmust, de keveset tesz azért, hogy azt visszaszorítsa. Ebben az üzletben milliárdok forognak, és kevés az akaraterő ahhoz, hogy eloszlassa a szexkereskedelem szövevényes hálóját, és egyúttal feladja azt a milliárdos bevételt, amit az közvetlenül és közvetve generál az ország számára.

Imádkozunk, hogy erkölcsi meggyőződésre jussanak mindazok, akik elnyomnak másokat a szexiparból származó profitért.

Imádkozunk azokért a százezrekért, akik ún. szexturistaként jönnek Thaiföldre, sokan Nyugat- és Kelet-Ázsiából, de a világ más területeiről is. Imádkozunk, hogy a vak szemek megnyíljanak, és hogy ezek az emberek is megszabaduljanak káros függőségükből.

részlet a Thai Bibliából



fiatal thai lány



Thaiföld jól öntözött vidéke

## A MÚLT ÉS A JELEN

A *Wycliffe Thaiföld* 1998-ban alakult. Chumsang Reong pásztor vezetése alatt a szervezet fokozatosan fejlődött, majd 2008-ban "Wycliffe Thai Alapítvány" néven regisztrálták. Ez a szervezet is része a Wycliffe Világszövetség nagy családjának.

Tarawat\* Suebtayat pásztor 2011 szeptembere óta az igazgató. Isten kegyelméből 2013 augusztusára a Wycliffe Thaiföldi szervezetenek 11 tagja szolgál az ország határain kívül és belül a bibliafordítás, nyelvi fejlesztés, írásolvasás-oktatás, közösségfejlesztés, tanítványozás és mobilizálás területein. Ezen kívül három fizetett alkalmazott segít a munkában a chiang mai-i központi irodában, míg egy személy a mukdahan-i irodában szolgál.

A Wycliffe thai igazgatója, Tarawat\* pásztor, a múltban arról álmzott, hogy gyüleketeket fog plántálni a miao nép között. Megváltozott volna ez az álma?

"Amikor fiatal voltam, arról álmodtam, hogy Kínába megyek. Most majdnem 40 éves vagyok, és már másként gondolkodom arról, hogy ki "misszionárius". Nem csak azok misszionáriusok, akik a frontvonalban hirdetik az evangéliumot. Minden keresztény misszionárius. Isten különböző szerepeket adott nekünk. Vannak, akik az első sorban, és néhányan a hátsó sorban szolgálnak. Néhányan akik „mozgó munkaerők” és néhányan, akik hittel imádkoznak. Ami engem illet, Isten azt bízta rám, hogy a misszionáriusok új generációját gondozzam azáltal, hogy erőforrásokat és képzést biztosítok a számukra."

"Hiszem, hogy Isten engedi meg, hogy különböző tapasztalatokat szerezzünk, és ez mind hasznunkra válik. Még mindig bennem él a vágy, hogy a „frontvonalban” szolgáljak, de most, a Wycliffe Thaiföld igazgatójaként láthatom a munkatársak jelenlegi helyzetét és igényeit. Később, mikor majd leköszönök, ezzel a tapasztalattal is segíteni tudom majd a fiatalabb generációt."

Tarawat nem adta fel múltbeli álmát; sőt azon dolgozik, hogy a jelenben végzett munkájával a jövőt készítse elő.

## A BIBLIAFORDÍTÁS HELYZETE

Isten szól minden nyelven. Néhányan közülünk beszélnek egy vagy két nyelvet, míg mások négyet vagy ötöt is. Jónéhány Biblia lehet saját könyvespolcainkon, de sokan még mindig nem rendelkeznek egy Bibliával sem, ami a szívük nyelvén szólna. Csak akkor értik meg igazán Isten ígét ezek az emberek, ha a szívükben élő nyelven éri el őket, ekkor pedig képes a Szó Hatalma szívüket Jézus felé fordítani. Végző soron a Wycliffe Thaiföld ezért jött létre és szorgalmasan dolgozik azért, hogy "lefordítsa a Szentírást, amely életeket változtat meg."

A Délkelet-Ázsiában több mint 450 nyelven beszélnek Ezek közül, mintegy 200 népcsoportnak még mindig szüksége van arra, hogy Isten Igéjét a saját nyelvén hallja. Mivel a térségben az egyetlen Wycliffe szervezet Thaiföldön működik, az itt dolgozóknak a szomszédos országok nyelvcsoportjainak szükségeire is összpontosítania kell. A thai emberek sokkal előnyösebb helyzetben vannak a nyugatról érkező vagy egyéb nemzetiségű Wycliffe munkatársakkal szemben, hiszen nyelvük, megjelenésük és a kultúrájuk hasonló a környező országokéhoz, és sokkal könnyebben jutnak vízumhoz is.

A Wycliffe Thaiföld abban hisz, hogy a bibliafordítás nem csak a fordítói munkáról szól, hanem arról is, hogy a helyi nyelvi csoportokat ösztönözzék és segítsék Isten Igéjének gyakorlati használatában és valódi megértésében, hogy életük igazán átformálódhasson.

Imádkozunk, hogy a thai keresztények vállalják a kisebbségi csoportok (különösen a délkelet-ázsiaiak) elérésével járó kihívást, és szolgáljanak feléjük a bibliafordítás, az írástudás, a közösségfejlesztés és a tanítványozás területén.

Imádkozunk a helyi thai keresztény szervezetekért, akik részt vesznek a nyelvi fejlesztésben, beleértve a Wycliffe Thaiföld munkatársait, az Alkalmazott Nyelvészeti Alapítványt (Foundation for Applied Linguistics) és a Payap Egyetemet.

Imádkozunk a pénzügyi fedezetért/forrásért, hogy a Wycliffe Thaiföld új projekteket kezdhessen el, és fenntarthassa meglévő munkáit.

## AZ ÍRÓI MŰHELY SIKERE

Dicsőség Istennek a gyümölcsöző írói műhelyért, amelyben részt vettek a LahuShi, Lisu és Karen Pwo csoportok tagjai, akik gyülekezeti alapú anyanyelvi tananyagot fejlesztettek ki óvodások számára. Mindenki imádkozott Istentől jövő kreativitásért, s a hét végére Isten megáldotta a csoportot 50 nagyszerű történettel.

Imádkozunk a thaiföldön dolgozó missziós szervezetek eredményes munkájáért.

Imádkozunk ezek jó partneri együttműködéséért valamint, hogy magukénak tudhassák a nemzeti és regionális kormányok párfogását, s így tovább dolgozhassanak az országban. (Ennek egyik része, hogy a külföldi munkatársaiknak megfelelő vízumaik és munkavállalási engedélyeik legyenek.)

Imádkozunk új személyzetért, mert szükség van az üres helyek betöltésére a munkában. Imádkozunk azokért, akik a Payap Egyetem Nyelvészeti Tanszékén és Nyelvészeti Intézetén keresztül dolgoznak.

## AZ ÉSZAKI THAI FORDÍTÁS

Dicsőség Istennek, hogy az északi Thai emberek komoly érdeklődést mutatnak a Szentírást és az írástudás támogatására nyelvükön. Imádkozunk azért a két csoportért, akik részt vesznek ebben a munkában, továbbá a fordítókért és társaikért, akik továbbra is az északi Thai fordítás befejezésén dolgoznak. Kérjük Istent, hogy amint ellenőrzik az újonnan lefordított Igét, az teremjen gyümölcsöt.

## A LÉPÉS REMÉNYÉBEN

Imádkozunk a nyelveket feltérképező csapatért. A csapat egyik tagja Eva (egy szlovák kartográfus), férjével tavaly év vége óta tervezi, hogy visszatérnek Chiang Maiba, hogy ott folytathassák munkájukat. Imádkozunk azért, hogy Isten biztosítson számukra minden szükségességet.

## A MUNKA GYÜMÖLCSEI

A Biblia elérhető thai nyelven, és sok thai rádióállomás naponta sugároz keresztény programokat. A keresztény irodalom növekvő terjedése és az írástudók magas száma okán Thaiföldön minden lehetőség adott az evangélium gyors elterjedéséhez.

**HA A MUNKÁSOK ELINDULNAK, ÉS ISTEN EMBEREI IMÁDKOZNAK, ISTEN EREJE ÉS AZ EVANGÉLIUM IGAZSÁGA THAIFÖLDET VALÓBAN SZABADDÁ ÉS MOSOLYOKKAL TELIVÉ FOGJA VÁLTOZTATNI.**



thai mosoly